



**Vabilo**

**Slovensko protestantsko društvo  
Primož Trubar**

**vabi na**

**študijski večer, ki bo v sredo, 15. 04. 2026, ob 19.00 uri,  
v Trubarjevi hiši literature na Stritarjevi 7, Ljubljana**

**na temo**

**H KORENINAM SLOVENSKE KNJIŽEVNOSTI  
Primož Trubar na Tržaškem nekoč in danes**

**Predavatelj: prof. Miran Košuta**

**Izveček vsebine:**

Primož Trubar je med letoma 1524 in 1542 trikrat za daljši čas bival in deloval v Trstu na dvoru škofa Pietra Bonoma. Kulturna dediščina teh postankov je nadvse dragocena. Tu je slovenski reformator vsrkal kritično misel Erazma in Calvina, maševal in pridigal v slovenščini, prepeval v stolnem zboru, notarsko pričal in odposlansko zastopal škofijo, osebno spoznal italijanske protestante in nove idejne klice evropskega lutrovstva, izzorel namero o prevajanju

svetega pisma v materinščino, jasno doslutil, da bi se lahko tudi njegov, slovenski »jezik pisal in bral kakor jezik drugih narodov«.

Predavanje razkriva opisane korenine slovenske kulturne bítí, prikazuje poznejšo, grmadno usodo Trubarjevih knjig na Tržaškem in sklepno naglaša danes žal skoraj popolno krajevno odsotnost uradnih pomnikov o očetu slovenske knjige, kulture, jezika.

O predavatelju:

**Miran Košuta** (Trst 1960), univerzitetni profesor, esejist, prevajalec, pisatelj in glasbenik, je predstojnik Stólice slovenskega jezika in književnosti na Oddelku za humanistične študije Univerze v Trstu, član Društva slovenskih pisateljev, slovenskega Centra PEN in Slovenske matice.

Poleg številnih literarnozgodovinskih študij, esejev in prevodov je v slovenščini ali italijanščini objavil knjige Rapsodija v treh stavkih (novele, 1989), Krpanova sol (eseji, 1996), Scritture parallele (Vzporedne pisave, eseji, 1997), Slovenica (Slovenika, eseji, 2005), E-mejli (eseji, 2008), Mikrofonije (govori in pogovori, 2010) in Altronauti (Plovci k Drugemu, eseji, 2025).

V slovenščino je prevedel romana Frančiška (2002) in Obiskovalka (2005) Fulvia Tomizze, antologijo pesmi in proz Giannija Rodarija Od tu in tam (2021, soprevajalka: Evelina Umek), izbor pesmi Giorgia Gaberja (Giorgio Gaber/ščik/, 2022), v italijanščino pa pesniško zbirko Poesie (2020) Franceta Prešerna in cvetnik Cuor di poeta Iga Grudna (2025).

Za Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti je uredil in komentiral četrto knjigo Zbranega dela (2020) Vladimirja Bartola. Prejel je priznanja: „Trofeo Riviere del Benaco“ na mednarodnem natečaju „Concorso internazionale di Poesia e Narrativa Città di Salò“ (2007), Trubarjevo priznanje Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani (2021), častno članstvo Zveze društev Slavistično društvo Slovenije (2022), Mednarodno Pretnarjevo nagrado s častnim naslovom „Ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika“ (2024).

**Dogodek se bo odvijal v Trubarjevi hiši literature na Stritarjevi 7 v Ljubljani.**